

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 28 JUIN 1928

Projet de Loi prorogeant les lois temporaires d'organisation judiciaire et la loi de surséance à certaines nominations judiciaires.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

Les Chambres législatives sont saisies de deux projets de loi qui ont pour objet, l'un de modifier certaines dispositions d'organisation judiciaire, de compétence et de procédure, l'autre de réduire le personnel des cours et des tribunaux.

Comme il est permis d'affirmer, dès à présent, que les Chambres ne pourront statuer sur ces deux projets avant la fin de la présente session, le Gouvernement a l'honneur de vous proposer la prorogation des lois temporaires d'organisation judiciaire et de surséance à certaines nominations judiciaires. Il estime toutefois, en présence des rapports qui lui ont été adressés par les autorités judiciaires, qu'il y a lieu d'apporter certains tempéraments à la réduction du personnel des cours et des tribunaux, telle qu'elle est déterminée au projet de loi déposé en 1925 sur le bureau du Sénat.

La proposition qui vous est soumise fixe à huit le nombre des présidents de chambre de la Cour d'appel de Bruxelles.

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 28 JUNI 1928

Wetsontwerp tot verlenging van de tijdelijke wetten betreffende de rechterlijke inrichting en van de wet betreffende de schorsing van sommige benoemingen tot rechter.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Bij de Wetgevende Kamers werden twee wetsontwerpen aanhangig gemaakt waarvan het eene ten doel heeft sommige bepalingen op de rechterlijke inrichting, de bevoegdheid en de rechtspleging te wijzigen, het andere, de personeelsterkte der hoven en rechtbanken te verminderen.

Daar men van nu af aan met zekerheid kan zeggen dat de Kamers, vóór het einde dezer zitting, over geen van beide ontwerpen een beslissing zullen kunnen nemen, heeft de Regeering de eer U voor te stellen de tijdelijke wetten op de rechterlijke inrichting en tot schorsing van sommige benoemingen tot rechter te verlengen. Zij is nochtans van meening dat, in verband met de verslagen die haar door de rechterlijke overheden toegestuurd werden, het personeel der hoven en rechtbanken niet zoo sterk verminderd behoort te worden als voorzien wordt in het wetsontwerp dat in 1925 in den Senaat ter tafel gelegd werd.

In het U voorgelegde ontwerp wordt het aantal kamervoorzitters in het Hof van beroep te Brussel op acht bepaald.

Elle permet au Roi de pourvoir à la nomination :

1^o D'un douzième et d'un treizième conseillers à la Cour de cassation;

2^o D'un vingt-neuvième, d'un trentième, d'un trente et unième, d'un trente-deuxième, d'un trente-troisième, d'un trente-quatrième et d'un trente-cinquième conseillers à la Cour d'appel à Bruxelles;

3^o D'un treizième et d'un quatorzième conseillers à la Cour d'appel à Gand;

4^o D'un dix-septième et d'un dix-huitième conseillers à la Cour d'appel à Liège.

Elle maintient le nombre des avocats généraux près la Cour de cassation au chiffre déterminé par la loi organique; enfin, elle substitue une place d'avocat général à une place de substitut du procureur général près la Cour d'appel de Bruxelles.

Une disposition spéciale vise l'ordre des présentations par les Conseils provinciaux aux places de conseiller à la Cour d'appel; il s'agit ainsi d'éviter toute controverse qui pourrait surgir du silence de la loi en la matière.

Les lois temporaires cessant de porter leurs effets à partir du 15 septembre prochain, le Gouvernement se permet de souligner le caractère d'extrême urgence que présente le projet qu'il a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

Le Ministre de la Justice,
P.-E. JANSON.

Het laat aan den Koning toe in de benoeming te voorzien van :

1^o Een twaalfden en een dertienden raadsheer in het Hof van verbreking;

2^o Een negen en twintigsten, een dertigsten, een één en dertigsten, een twee en dertigsten, een drie en dertigsten, een vier en dertigsten en een vijf en dertigsten raadsheer in het Hof van beroep te Brussel;

3^o Een dertienden en een veertienden raadsheer in het Hof van beroep te Gent;

4^o Een zeventienden en een achttienden raadsheer in het Hof van beroep te Luik.

Het handhaaft het aantal advocaten-generaal bij het Hof van verbreking op het bij de organieke wet bepaalde cijfer. Ten slotte wordt een plaats van substituit-procureur generaal bij het Hof van beroep te Brussel vervangen door een plaats van advocaat-generaal.

Een bijzondere bepaling betreft de rangorde der voordrachten door de provinciale raden ter voorziening in de plaatsen van raadsheer in het Hof van beroep; het komt er op aan elke betwisting te vermijden die op dit stuk uit het stilzwijgen der wet zou kunnen ontstaan.

De tijdelijke wetten houden op van kracht te zijn op 15 September aanstaande; derhalve is de Regeering zoo vrij te wijzen op de uiterste dringendheid van het ontwerp, dat zij de eer heeft U hierbij ter bespreking voor te leggen.

De Minister van Justitie,
P.-E. JANSON.